

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux**
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
**Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux**
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Food Services Support	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0125-14WFS1/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W0125-14-WFS1	Date 2013-09-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-650-6155	
File No. - N° de dossier KIN-2-38303 (650)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rombough, Lori	Buyer Id - Id de l'acheteur kin650
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8061 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence Canadian Forces Base Trenton Wing Food Service	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0125-14WFS1/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0125-14-WFS1

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
KIN-2-38303

Buyer ID - Id de l'acheteur
kin650
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION 003

Le but de cet amendement est de fournir de plus amples informations.

Le Yukon Galley fait actuellement l'objet de travaux de réparation prévus et non prévus et sera fermé jusqu'en novembre 2013 environ. Cette fermeture aura une incidence sur les fournisseurs de services requis en vertu de ce contrat, à court terme. Le MDN a évalué une baisse des services quotidiens d'environ 50 %, comme il est mentionné à l'annexe A, en 5.3.2, conformément à la suivante;

CATÉGORIE DE RESSOURCES	Services quotidiens généraux			Centre d'instruction des cadets de l'Air Trenton Camp de cadets		
	Nombre d'employés	Nombre de jours par année	Nombre d'heures par jour	Nombre d'employés	Nombre de jours par année	Nombre d'heures par jour
AIDE DE CUISINE	3	261	7.5 heures	9	49	8 heures
AIDE DE CUISINE	1	261	4 heures			
NETTOYEUR	1	360	6 heures			
CUISINIER À LA CHAÎNE	1	261	7.5 heures	4	49	8 heures
CUISINIER DE REPAS-MINUTE				3	49	8 heures
COMMIS D'ENTREPÔT	0	104	7 heures	1	49	8 heures

Q1. Pouvez-vous demander à votre client de confirmer le nombre de personnes requises pour le nettoyage et de confirmer si ces personnes devront se déplacer d'un emplacement à un autre au cours d'un même quart de travail?

R1. Nous avons normalement recours aux services de deux personnes pour le nettoyage au Yukon Galley, mais en raison du changement de lieu, nous avons seulement besoin d'une personne au mess des officiers. Aucune personne n'est requise pour le nettoyage au mess des adjudants et des sergents ni au Yukon Galley. La personne responsable du nettoyage n'aura donc pas à se déplacer d'un emplacement à un autre.

Q2. Pouvez-vous confirmer que cette tâche sera entièrement effectuée par le manutentionnaire ou si cette personne aidera seulement à l'inventaire?

R2. Le commis d'entrepôt aidera à l'inventaire.

Sous: **ANNEXE A1 – BESOINS EN RESSOURCES**

Dans: **A5. COMMIS D'ENTREPÔT (MANUTENTIONNAIRE)**

Insérer: 6. Le commis d'entrepôt aidera à l'inventaire.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0125-14WFS1/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0125-14-WFS1

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

KIN-2-38303

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin650

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME